



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11593/Add.31
12 August 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом II временных правил процедуры Совета Безопасности, Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Полный перечень пунктов, рассматриваемых Советом Безопасности, содержится в документе S/11593 от 7 января 1975 года и в соответствующих добавлениях. В течение недели, закончившейся 9 августа 1975 года, Совет Безопасности предпринял следующие действия в связи с приемом новых членов:

Запиской от 15 июля (S/11756) Генеральный секретарь препроводил текст телеграммы от 15 июля, направленной ему Председателем Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам, и в которой изложено заявление его страны о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Запиской от 17 июля (S/11761) Генеральный секретарь препроводил текст телеграммы от 16 июля, направленной ему Премьер-министром правительства Демократической Республики Вьетнам, и в которой изложено заявление его страны о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Запиской от 30 июля (S/11783) Генеральный секретарь распространил текст письма Постоянного наблюдателя Корейской Республики от 30 июля и телеграмму министра иностранных дел Корейской Республики от 29 июля, адресованные Генеральному секретарю, касающиеся заявления Корейской Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленного 19 января 1949 года (S/1238), и в которых излагается просьба о принятии соответствующих мер для дальнейшего рассмотрения Советом Безопасности в возможно кратчайшие сроки заявления Корейской Республики. Эти три сообщения были включены в предварительную повестку дня 1834-го заседания Совета Безопасности, состоявшегося 6 августа. Соответственно, предварительная повестка дня гласит следующее:

1. Утверждение повестки дня
2. Записка Генерального секретаря, препровождающая текст телеграммы Председателя Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам от 15 июля 1975 года (S/11756)
3. Записка Генерального секретаря, препровождающая текст телеграммы Премьер-министра правительства Демократической Республики Вьетнам от 16 июля 1975 года (S/11761)
4. Записка Генерального секретаря, препровождающая письмо Постоянного наблюдателя Корейской Республики при Организации Объединенных Наций от 30 июля 1975 года и текст телеграммы министра иностранных дел Корейской Республики от 29 июля 1975 года (S/11783)".

Председатель, сославшись на проведенные предварительные консультации, поставил на голосование вопрос о включении каждого из приведенных выше пунктов в повестку дня; в ходе голосования были получены следующие результаты:

Пункт 2 был одобрен 14 голосами, против нет, при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки).

Пункт 3 был одобрен 14 голосами, против нет, при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки)

По пункту 4 было подано 7 голосов за, 6 - против (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Ирак, Мавритания, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания), при 2 воздержавшихся (Гайана и Объединенная Республика Камерун), данный пункт не был одобрен в связи с тем, что не собрал требуемого большинства голосов.

После обсуждения процедурных вопросов Совет Безопасности по просьбе Председателя приступил к голосованию по вопросу об утверждении повестки дня в целом с внесенными поправками; в результате голосования были получены следующие результаты: 12 голосов за, 1 - против (Соединенные Штаты Америки) при 2 воздержавшихся (Коста-Рика и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

В связи с отсутствием возражений Председатель в соответствии с правилом 59 передал Комитету по приему новых членов на рассмотрение и подготовку доклада два пункта повестки дня, которые были включены в повестку дня.
